

V.N.D.L - No 103 Aug. 21, 1941

- CAO BANH -

(1) Editorial: China and Vietnam.

China and our country are two close neighbouring countries. For long we have been friendly to each other as between brothers and relatives. Economically, culturally, China and Vietnam are closely-related to each other. At present, this relationship is more intimate, because both China and Vietnam have been invaded by Japan. The two countries have one common enemy who is the Japanese. The two nations have one common purpose, to expel the Japanese enemy.

China has been fighting Japan for more than 4 years, killing and capturing nearly 2 million Japanese soldiers and army officers. China has routed Japan, but Japan has not given up yet. Now Japan has entered into collusion with France to invade our country. If we have not forgotten that we are the children of Lạc - Hồng, if we are determined not to become slaves to France and Japan, we must carry out insurrections to fight Japan and France. If the two peoples Chinese and Vietnamese cooperate and assist each other, our common liberation will succeed very quickly.

(2) Support to the newspaper: The people should read and support the newspaper. The price for each month is 0.1 dong.

The cartoon: Viet Nam Độc Lập is blowing the trumpet calling the people old and young to unite closely as a steel block in order to save our country Vietnam.

1991.15.201.011 - J. Q. W. V.
③ Domestic News: Only in Marseilles (France), there are 20,000 Annamese soldiers who do not have enough food coals to warm themselves, but have to repair roads, bank up mountains . . . as coolies.

The French has forced our soldiers to die for them in France, Syria, Cambodia, Laos, to kill the revolutionary fellow countrymen, to do forced labor as prisoners. The soldiers must surely have understood that: they should unite with the entire people to expel the brutal French!

④ World News: in 4 years fighting China, Japan has got: 1,994,000 people killed and wounded
24,000 — captured prisoners
12,000 tanks were destroyed
16,588 rifles, ~~more~~ 7,880 mortars,
1,838 artilleries, 8,057 planes lost.

But France had to give in to Japan. So it is clear that France has become so weak.

⑤ Garden of Literature: a poem about Farmers, Peasants